

# Folleto del Paciente



IMPERIAL VALLEY

**Family Care  
Medical Group**

Affiliated with

**UC San Diego Health**

PHYSICIAN NETWORK™

*Nuestra Responsabilidad  
Equipo de Práctica Médica de IVFCMG  
Recursos para Pacientes  
Localidades  
Misión, Compromiso y Valores de IVFCMG*

IVFCMG Oficina Corporativa 516 W. Aten Rd., Suite 2 Imperial, CA 92251 760-355-7730

## Responsabilidades de nuestro grupo medico

*“Nuestra meta es ser su socio en el cuidado de la salud sirviendo como su hogar médico. Nos comprometemos en la disponibilidad de un médico personal para usted que proveerá en sus necesidades de atención médica y coordine su atención en todos los aspectos, que incluyen oficina médica, hospital, salud mental, instalaciones de laboratorio y otros lugares donde recibe atención médica .”*

## El Equipo de Atención

IVFCMG utiliza un enfoque basado en trabajo en equipo para proporcionar atención de alta calidad.

El manejo de la atención al paciente es un esfuerzo en colaboración que involucra a personal clínico y no clínico (es decir, médicos, enfermeras, asistentes médicos, educadores, planificadores, empleados de registros médicos, empleados de remisión) para lograr los objetivos de atención establecidos y los resultados positivos para la salud.

IVFCMG está asociado a UC San Diego Health Care Network. Esta asociación permite a IVFCMG combinar lo mejor de lo que ofrecemos localmente con la experiencia del preminente sistema de salud académico de UC San Diego Health.

IVFCMG promueve la participación del paciente, la familia y el cuidador con los miembros del equipo de atención de nuestros pacientes, que es de importancia crítica para prestar atención centrada en el paciente.

## Personal Clínico (Proveedor de Atención Primaria- PCP)

IVFCMG solicita que los pacientes, las familias y los cuidadores seleccionen a un médico personal de PCP.

IVFCMG proporciona cuidado continuo permitiendo a los pacientes, familias y los cuidadores a que seleccionen a un médico personal de PCP que trabaje con un equipo de atención definido (el proveedor principal, el personal clínico asociado y los empleados que trabajan con el proveedor).

Todos los proveedores y empleados son conscientes del médico personal de cada paciente y trabajan para acomodar a los pacientes en sus visitas y cualquier otra comunicación con el médico seleccionado.

Puede encontrar una lista de nuestras ubicaciones de proveedores en este folleto o visítenos en nuestra sitio web [www.ivfcmg.com](http://www.ivfcmg.com).

### *Cómo ponerse en contacto con su oficina de proveedores fuera del horario de oficina*

Los pacientes pueden buscar y recibir asesoramiento clínico por teléfono (es decir, las preguntas son contestadas por una persona, en lugar de por un mensaje grabado) o enviar un mensaje web a través de nuestro Portal para Pacientes cuando la oficina está abierta o cerrada. Si necesita ayuda puede hablar a la oficina de su proveedor. Si usted está experimentando una Emergencia médica, por favor vaya a la sala de emergencias más cercana o llame al 911.

### *Consejos clínicos oportunos*

Es la póliza de IVFCMG que nuestros pacientes tengan acceso oportuno al consejo clínico interactivo para comunicarse con un proveedor después de horas, manera cultural y lingüística apropiado. El asesoramiento clínico por teléfono después de horas laborales se atorga sólo a los pacientes establecido en IVFCMG.

*\*\* Puede localizar el número de teléfono de su Práctica en este folleto o en nuestro sitio web de IVFCMG [www.ivfcmg.com](http://www.ivfcmg.com) para comunicarse con ellos durante y después del horario laboral de oficina para la atención al paciente y sus necesidades.*



**Visítenos en  
Nuestro sitio web  
[www.ivfcmg.com](http://www.ivfcmg.com)**

Encontrará más información sobre nuestro Grupo Médico, Especialistas, Educación para Pacientes y Recursos de Salud disponibles para usted y su familia.

### *Portal de pacientes de IVFCMG*

IVFCMG proporciona a los pacientes, familias y cuidadores acceso en línea a través de nuestro Portal de Pacientes con información de salud segura para ver, descargarlo o transmitir a un tercero. La familia y los cuidadores con autorización legal son aquellos que pueden acceder a la información.

IVFCMG pone a disposición el Resumen Clínico a través de nuestro Portal de Pacientes. La información está disponible para los pacientes después de la activación del Portal del Paciente; Sin embargo, no excede la disponibilidad dentro de los cuatro días hábiles.

IVFCMG reconoce que la información a disposición de los pacientes incluirá todos los datos necesarios para diagnosticar y tratar, como exámenes, resultados, etc.

<http://www.ivfcmg.com/> > My Health > Patient Portal

## Solicitud / Transferencia de Registros Médicos

IVFCMG intenta obtener registros de los ex proveedores del paciente con el fin de asegurar un historial de pacientes completo, oportuno y preciso. IVFCMG guía y ayuda a los nuevos pacientes a transferir el historial médico de su(s) antiguo(s) proveedor(es). Comuníquese con su equipo de atención médica para solicitar más información o visítenos en nuestra sitio web [www.ivfcmg.com](http://www.ivfcmg.com) > MyHealth > Patient Forms.

## Cobertura para personas no aseguradas

IVFCMG ofrece y proporciona a los pacientes información sobre la obtención de cobertura de seguro para pacientes que no poseen cobertura, o han perdido recientemente cobertura de atención médica. Comuníquese con su oficina para solicitar más información o visítenos en nuestra sitio web [www.ivfcmg.com](http://www.ivfcmg.com) > MyHealth > Patient Forms.

Si no tiene seguro de salud, Covered California puede ayudarle a determinar si califica para Medi-Cal o subsidios federales y puede proporcionar de opciones de cobertura y costos del plan. Puede comunicarse con Covered California por teléfono al (800) 300-1506, TTY: (888) 889-4500 o visitando su sitio web al

[www.coveredca.com](http://www.coveredca.com).



IMPERIAL VALLEY  
**Family Care  
Medical Group**

**COMO SUS SOCIOS EN  
ATENCIÓN DE LA SALUD,  
TENEMOS EDUCACIÓN PARA  
PACIENTES Y RECURSOS  
DISPONIBLES EN NUESTRO  
SITIO WEB:**

[www.ivfcmg.com /  
patientresources.html](http://www.ivfcmg.com/patientresources.html)

- Recursos de la Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio
- Diferencias entre la oficina de su proveedor y la sala de emergencias
- 5 maneras de aprovechar al máximo su cobertura de salud
- Pon tu salud primero
- Sociedad Americana del Cáncer Guías y Herramientas
- Sociedad Americana del Cáncer Directrices para la detección temprana del cáncer
- American Kidney Fund- ESRD
- UC San Diego - Información sobre la salud del paciente
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: Influenza / Gripe, Enfermedades del Corazón, Tabaco y su uso, Sobrepeso y obesidad

# NUESTRA FAMILIA CUIDANDO DE SU FAMILIA

**IVFCMG ES UN  
GRUPO MÉDICO CON  
MULTI-ESPECIALIDADES,  
QUE ASISTE A LOS  
PACIENTES EN TODAS  
SUS NECESIDADES DE  
SALUD:**

- Densidad Ósea
- Salud Mental
- Cardiología
- Electrofisiología
- Medicina Familiar
- Medicina Pélvica Femenina
- Gastroenterología
- Geriátría
- Hepatología
- Hospitalistas
- Medicina Interna
- Servicios de laboratorio
- Nefrología
- Neurología
- Medicina Nuclear
- Obstetricia y Ginecología
- Pediatría
- Psiquiatría
- Medicina del sueño
- Vascular

## Brawley, CA

**MD Community Care Center**  
**Lucian Oprea, MD**  
**Mary Kay Klockmann, FNP**  
608 G Street, Suite 1A  
Brawley, CA 92227  
Ph (760) 351-1011  
Fax (760) 545-0247  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Yong Tan, MD**  
**Leticia Bustamante, FNP**  
751 West Legion Road, Suite 102  
Brawley, CA 92227  
Ph (760) 351-8696  
Fax (760) 545-0253  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Lorenzo Suarez, MD**  
**Richard Fitzsimmons, FNP**  
**John A Friedline, MD**  
**Rasoul Montazeri, DO**  
125 South 5th Street  
Brawley, CA 92227  
Ph (760) 344-8100  
Fax (760) 545-0243  
Lunes-Viernes 8am-5pm  
Sabado 8am-4pm

## Calexico, CA

**Mario Ceja, MD**  
**Vanessa Fuentes, PA**  
**Ida Obeso, FNP**  
251 West Cole Road  
Calexico, CA 92231  
Ph (760) 357-3768  
Fax (760) 545-0250  
Lunes-Jueves 8am-5pm  
Viernes 8am-2pm

**Jaime Estrada, MD**  
1001 Hwy 98  
Calexico, CA 92231  
Ph (760) 890-5593  
Fax (760) 545-0251  
Lunes-Jueves 8am-5pm  
Viernes 8am-1pm

**Luz Tristan, MD**  
**Hector Barajas, FNP**  
**Tristan Pediatrics**  
401 E. Birch Street  
Calexico, CA 92231  
Ph (760) 768-5246  
Fax (760) 545-0259  
Lunes-Jueves 7:30am-5:30pm  
Viernes 7:30am-4:00pm

## El Centro, CA

**Hussein El Newihi, MD**  
**Sonia Vasquez, PA**  
**Rhonda Dessert, FNP**  
1550 N. Imperial Avenue, Suite 2  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 353-5888  
Fax (760) 545-0246  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Unnati Sampat, MD**  
**Victoria Wheaton-Young, FNP**  
1665 S. Imperial Avenue, Suite C  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 592-4783  
Fax (760) 545-2056  
Lunes-Jueves 8am-5pm

**Sol Reisin, MD**  
**Rakesh Malhotra, MD**  
**Claudia Ruiz, PA**  
1550 N. Imperial Avenue, Suite 1  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 353-4710  
Fax (760) 545-0244  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Prabhdeep Singh, MD, FACP**  
**Oscar Chavez, FNP**  
**Ida Obeso, FNP**  
2061 Ross Avenue, Suite B  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 352-5800  
Fax (760) 545-0249  
Lunes-Viernes 8am-5pm



El cuidado preventivo puede ayudarle a evitar condiciones de salud potencialmente graves y a obtener un diagnóstico y tratamiento oportuno.

IVFCMG se preocupa por su salud y bienestar. Estos son algunos de los exámenes que pueden incluirse en su examen anual:

- [Cáncer de Mama](#)
- [Cáncer de cuello uterino](#)
- [Cáncer de colon](#)
- [Cáncer de próstata](#)

También, verifica que haya recibido sus vacunas anuales, tales como:

- [La gripe](#)
- [Neumococo](#)

*Asegúrese de llamar para programar su examen anual con su médico de atención primaria.*

## El Centro, CA

**Thomas Teske, MD**  
**Jayne Storms, FNP**  
1503 N. Imperial Ave. #105-B  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 337-4100  
Fax (760) 545-0255  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Mohsen El Ramah, MD**  
1550 N. Imperial Avenue, Suite 1  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 352-1731  
Fax (760) 545-0245  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Bone Density Clinic**  
1550 N. Imperial Avenue, Suite 1  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 352-3943  
Fax (760) 545-0244  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**MD Lab**  
1501 Ocotillo Dr., Suite D  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 352-2270  
Lunes-Viernes 7am-5pm

**MD Walk in Clinic**  
**Jorge Romo, PA**  
1520 South Imperial  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 592-4586  
Fax (760) 545-0252  
Lunes-Viernes 9am-7:30pm  
Sabado 9am-4:30pm  
Domingo 9am-1pm

**Vachaspathi Palakodeti, MD**  
**Luis Castellanos, MD**  
**Farshad Raissi, MD**  
**Jorge Silva Enciso, MD**  
**Marcus Urey, MD**  
**Stephanie Brammer, PA**  
516 West Aten Road, Suite 1  
Imperial, CA 92251  
Ph (760) 355-8300  
Fax (760) 545-0240  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Elias Moukarzel, MD**  
**Mitzi Gragson, MSN, WHNP-C**  
2109 W. Ross Ave.  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 352-4103  
Fax (760) 545-0258  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Alidad Zadeh, DO**  
**Jessica Ruiz, FNP**  
**Daniel Navarro, FNP**  
**George Zamora, FNP**  
1600 So. Imperial Avenue, Suite 3  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 339-2802  
Fax (760) 355-9520  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Jorge F. Robles, MD**  
**Jose Zepeda, FNP**  
**Cristina Crankshaw, FNP**  
**Talia Saikhon, PA**  
1501 Ocotillo Dr., Suite C  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 353-6363  
Fax (760) 355-9521  
Lunes-Viernes 8am-5pm

**Patrick Wolcott, MD**  
**Derek Loewy, PhD, DABSM, CBSM**  
**Louis J. Katzman, MD**  
**Aubrey Cox, PA**  
**Imperial Valley Sleep Center**  
790 W. Orange Street, Suite D  
El Centro, CA 92243  
Ph (760) 353-8858  
Fax (760) 545-0248  
Lunes-Viernes 8am-5pm

## Imperial, CA

**MD Laboratory**  
516 West Aten Road, Suite 3  
Imperial, CA 92251  
Ph (760) 355-2701  
Fax (760) 355-8397  
Lunes-Viernes 7am-5pm

**Corporate Office**  
**Billing Department**  
516 W. Aten Road, Suite 2  
Imperial, California 92251  
(760) 355-7730 Phone  
(760) 355-7731 Fax  
Lunes-Jueves 8am-5pm  
Viernes 8am-4pm

## *Nuestra Misión*

La misión de IVFCMG es mejorar la salud de las comunidades del Valle Imperial ofreciendo acceso a servicios de salud de calidad integral y proporcionando educación para el paciente y la familia que fomenta la práctica de la salud preventiva.

## *Neustro Compromiso*

IVFCMG será un grupo médico de especialidades con acceso a clínicas y servicios en todo el Valle Imperial. Nos esforzaremos por ser el proveedor de elección en atención médica en nuestra comunidad; tendremos un equipo de personal que se compromete a mejorar continuamente el nivel de atención y el servicio médico a nuestros pacientes y clientes.



## *Valores*

La Comodidad, Dignidad y Cuidado Compasivo de nuestros pacientes seguirá siendo nuestra prioridad. El liderazgo en IVFCMG reflejará un espíritu de colaboración, cooperación y confianza entre Médicos, personal médico, servicios de salud comunitarios, proveedores y pacientes. Trabajaremos en espíritu de confianza y el trabajo en para proporcionar acceso a la más alta calidad de servicio médico para nuestros pacientes. Nos esforzaremos por mantener y mejorar la calidad de la atención y el servicio a través del estudio, análisis y perfeccionamiento de todos los procesos y sistemas. Informaremos a la comunidad sobre los servicios de salud actuales y los tratamientos disponibles mediante la distribución de información y la promoción de programas educativos. Reconocemos que el personal de IVFCMG es nuestro recurso más valioso, cultivaremos un ambiente propicio para lograr su excelencia y satisfacción.